

A SZEMÉLYES ADATOK KEZELÉSÉHEZ HOZZÁJÁRULÓ NYILATKOZAT

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016 április 27.-én meghozott az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló rendelet (a továbbiakban Adatvédelmi törvény) és a személyes adatok védelméről szóló 2011.évi CXII. törvényben értelmében ezúton kérjük a személyes adatok feldolgozásához való hozzájárulását

Adatkezelő

Az adatkezelő neve: Caterina Kft

Székhelye: 2230 Gyömrő, Táncsics M. u. 81.

Telefonos elérhetőség: +3620/9360502

E-mail cím: info@caterina.hu

Az Ön adatainak védelme elsődleges fontosságú a Caterina Travel Utazási Iroda számára. Ez a [dokumentum](#) a www.caterina.hu ("Oldal"), illetve a Caterina Kft. által biztosított egyéb szolgáltatások adatkezelési gyakorlatát ismerteti. Az Oldalra és az egyéb szolgáltatásokra összefoglaló néven "Szolgáltatás"-ként hivatkozunk.

Az adatkezelő, a Caterina Kft (Székhely: 2230 Gyömrő, Táncsics M.u. 81., továbbiakban "CaterinaTravel", "Szolgáltató", "Adatkezelő", "mi" és ragozott alakjai).

A kezelt adatok hatásköre

Az Ön hozzájárulása alapján a feldolgozásra kerülő adatok közé tartozik az Ön keresztnéve, vezetékneve, elérhetőségei (utca, házsám, város, irányítószám, állam, telefonszám, e-mail) továbbá információk a termékek és szolgáltatások iránti kereslettel kapcsolatban, az Adatkezelő és az érintett között zajlott telefonbeszélgetések vagy egyéb (elektronikus) formájú kommunikáció, geolokációs adatok, az Ön által használt webböngészővel kapcsolatos információk (az eszközt vagy annak felhasználóját azonosító információk, pl. IP-címek vagy cookie-k, vásárlási preferenciák) és adatok, amelyek feldolgozása jogi vagy ezen szerződésből fakadó kötelességünk vagy saját törvényes érdekünk. Olyan adatokról van szó, amelyekre közvetlenül az érintettől teszünk szert nyilvános forrásokból (beleértve a szociális hálózatokon és az interneten közzétett információkat), továbbá felmérések, felhasználói tesztelések esetleg harmadik fél együttműködése által.

Az adatkezelés célja

Az adatokat az Ön által kiválasztott célnak megfelelően dolgozzuk fel, nevezetesen idegenforgalmi információk és szolgáltatások kínálatának küldésére. Ebből a célból az Ön adatainak további feldolgozására, elemzésére, profilozására, értékelésére és tárolására kerülhet sor annak érdekében, hogy kínálatunkat az Ön igényeihez igazítsuk és fejlesszük az Ön jogait és érdekeit tiszteletben tartva.

Az adatkezelés időtartama

Az érintett adatainak kezelési időtartama nem haladja túl azt az időt, ami szükséges az adatkezelés céljának teljesítésére, ugyanakkor semmiképpen nem haladja meg a bejegyzéstől számított mindenkor hatályos ART-ben meghatározott elévülési határt vagy azt az időtartamot, amíg az érintett a hozzájárulását vissza nem vonja. Ezzel összefüggésben szeretnénk felhívni a figyelmét arra, hogy a hozzájárulás teljes mértékben önkéntes és bármikor visszavonható. A személyes adatok feldolgozásával kapcsolatos további részleteket, beleértve az érintett jogait megtalálja az Adatkezelési tájékoztatóban, amely ezen hozzájárulás részét képezi.

1. Az Adatkezelési szabályzat elfogadása

Vállalkozásunk működtetéséhez és szolgáltatásaink nyújtásához bizonyos információkra, adatokra van szükségünk. Az Adatkezelési szabályzat elfogadásával biztosít minket arról, hogy elolvasta és megértette az adatkezelési gyakorlatunkat és azt, hogy miként gyűjthetjük és használhatjuk az Ön adatait.

Ha Ön nem ért egyet az Adatkezelési szabályzatunkkal, tisztelettel meg kell kérjünk, hogy ne használja szolgáltatásainkat.

2. Milyen adatokat gyűjtünk?

A Szolgáltatás használata során különböző módokon gyűjthetünk, illetve kérhetünk be adatokat. Bizonyos információk megosztásáról Ön dönthet, de kérhetjük olyan adatok megadására is, amelyek elengedhetetlenek a Szolgáltatás használatához.

Jelentkezés során bekért adatok: Bármely CaterinaTravel - illetve partnerirodáink által - szervezett útra való jelentkezés esetén Önnek nevet, személyes adatokat (igazolványszámok, születési hely és idő) illetve kapcsolattartási adatokat (cím, telefonszám, e-mail cím) kell megadnia. Bizonyos esetekben Szolgáltatásunk biztonságának megőrzése és az utazások zökkenőmentes lebonyolítása érdekében olyan dokumentumokat kérhetünk be, amelyek alkalmasak a személyazonosság illetve a lakcím igazolására. Ezeket a dokumentumokat bizalmasan kezeljük, az út hazaérkezését követően töröljük őket.

Automatikusan gyűjtött információk: az internetes oldalunk használata során további automatikus adatokat gyűjthetünk Önről. Ez lehet például IP cím, egyedi eszköz azonosító, cookie adatok, referrer információ, a látogatás dátuma és ideje, a használt eszköz, program vagy böngésző, az eszköz operációs rendszerének típusa, verziószáma és nyelvi beállításai. A kattintásokról, a meglátogatott oldalakról, keresésekről és egyéb oldalon végzett tevékenységeiről is gyűjthetünk információt. A különböző számítógépekről és eszközökről folytatott tevékenységeket, gyűjtött adatokat összesíthetjük. Ezeket az adatokat arra használjuk fel, hogy a visszaéléseket megakadályozzuk, megőrizzük Szolgáltatásunk biztonságos működését, elemezzük és megértsük azt, hogy a Szolgáltatás miként működik tagjaink és látogatóink számára. Erről bővebben a [Cookie irányelvünkben](#) tájékozódhat.

Földrajzi helyzet: Földrajzi helyzetére vonatkozóan is kaphatunk információt IP cím alapján, illetve

akkor, ha ezt az eszköz segítségével engedélyezi.

Hírlevél feliratkozás: Olyan személy is megoszthat velünk személyes adatokat, aki még nem használta Szolgáltatásainkat. Például hírlevélre történő feliratkozásakor vagy ügyfélszolgálatunkkal történő kapcsolatfelvételkor az ügyfél nevet és e-mail címet ad meg. Ezekre az adatokra azért van szükség, hogy eleget tudjunk tenni a látogató kérésének, úgy mint hírlevél kiküldése vagy ügyfélszolgálati válasz fogadása.

Egyéb információk: További adatokat oszthat meg velünk akkor, amikor űrlapot tölt ki, kérdőívekre válaszol, visszajelzést küld számunkra, illetve promóciókban, nyereményjátékokban vesz részt.

Harmadik féltől származó információk: Olyan információkat is gyűjthetünk, amelyeket mások adtak meg Önről a Szolgáltatás használata során. Felhasználhatunk más forrásból megismert információkat is és ezeket összesíthetjük az általunk gyűjtött adatokkal. A Szolgáltató nem felel a harmadik fél adatkezelési irányelveiért, saját adatkezelési gyakorlatáról a harmadik fél tud tájékoztatást adni.

3. Adatok felhasználása, továbbítása, közzététele

Az Önről gyűjtött adatokat különböző célokra használhatjuk fel. Az adatkezelés az alábbi jogalapoknak megfelelően történik:

Szerződés betartása, szolgáltatás biztosítása: A személyes adataira szükségünk lehet a közöttünk levő szerződés betartásához, illetve hogy biztosítani tudjuk Önnek a szolgáltatásainkat.

Hozzájárulás: A személyes adatainak felhasználásához kérhetjük az Ön hozzájárulását például annak érdekében, hogy azokat marketing célokra használhassuk fel. A hozzájárulását bármikor visszavonhatja.

Indokolt esetek: Indokolt esetekben felhasználhatjuk személyes adatait, például arra, hogy fejlesszük, javítsuk szolgáltatásaink működését, és hogy a lehető leghasznosabb tartalmakkal találkozzon weboldalunkon, e-mail értesítőinkben, hírleveleinkben. Továbbá felhasználhatjuk személyes adatait adminisztratív, illetve jogi okokból is.

A rendelkezésünkre álló adatokat felhasználhatjuk azonosítási, hitelesítési, számlázási és fizetési okokból, célzott online és offline marketing lebonyolítása céljából. Továbbá az információkat a CaterinaTravellal folytatott vita rendezésére is felhasználhatjuk Hasonló okokból Szolgáltatásainkat promotáló hirdetéseket futtathatunk különböző platformokon, beleértve a Facebook és a Google hirdetési rendszereit.

Adatszolgáltatás közreműködő partnereink felé: Az utazások lebonyolításának részeként bizonyos információkat meg kell osszunk a szervezésben résztvevő közreműködő partnereinkkel. A megosztott információk lehetnek többek között a résztvevők neve, személyes adatai, igazolványszáma, címe, telefonszáma. Mivel ez a folyamat Szolgáltatásunk fontos része, ezt meg kell tennünk az Általános Szerződési Feltételekben foglalt kötelelességeink teljesítésének céljából.

Törvényileg előírt okok, biztonság: Emellett egyes esetekben jogi viták kezeléséhez és megoldásához is szükségünk lehet az Ön adataira. Ezek lehetnek például jogviták, törvényi és szabályozó szervek általi vizsgálatok, vagy az Általános Szerződési Feltételek betartására tett erőfeszítések. Ezt kizárólag olyan mértékben tesszük meg, amely a megkeresés céljának megvalósításához elengedhetetlenül szükséges.

Üzleti partnerek: Számos üzleti partnerrel dolgozunk együtt, hogy elősegítsék vagy fejlesszék Szolgáltatásunk működését. Ez jelentheti azt is, hogy az ő szolgáltatásaik beépülnek a mi Szolgáltatásainkba, vagy a Caterina Travel Szolgáltatásai épülnek be ezen partnerek weboldalába és/vagy alkalmazásaiba. Amikor egy üzleti partnerünktől szolgáltatást vesz igénybe, bizonyos adatait továbbítanunk kell az üzleti partnernek, kizárólag olyan mértékben, amelyek szükségesek a szolgáltatás teljesítéséhez. Amikor Ön egy üzleti partnerünk szolgáltatását veszi igénybe, kérjük olvassa el az ő adatvédelmi irányelveiket is, ami tájékoztatást ad arról, hogy miként kezelik az Ön adatait.

Összesített adatok: Partnereinkkel megoszthatunk összesített adatokat is. Ennek során a felhasználóinktól származó adatokat úgy összesítjük, hogy azok a továbbiakban már nem alkalmasak felhasználóink azonosítására. Ezeket demográfiai elemzésekre, marketing, hirdetési és egyéb üzleti célokra kerülnek felhasználásra.

Harmadik felek: Harmadik féltől származó bővítmények is gyűjthetnek adatokat arról, hogy miként használja Szolgáltatásainkat. Ezek a tevékenységek a harmadik fél adatkezelési gyakorlatának részei. Továbbá használhatunk harmadik fél által biztosított cookie-kat és hasonló technológiákat marketing célokra is. Kérjük vegye figyelembe, hogy amikor harmadik fél szolgáltatását veszi figyelembe, akkor az adatai az ő adatkezelési gyakorlatának megfelelően kerülnek felhasználásra. Minden olyan kérdésre, amely az Ön adatainak kezelését érinti, ilyen esetben a harmadik fél tud megfelelő tájékoztatást adni. Ezek a tevékenységek azon jogos érdekünket szolgálják, hogy olyan marketing tevékenységet folytassunk, amelyekkel Önt érdeklő termékeket és szolgáltatásokat ajánlhatunk a figyelmébe. Kérjük vegye figyelembe, hogy bármikor kérheti adatainak ilyen célokra történő felhasználásának tiltását a cookie beállítások módosításával. Erről bővebben a [Coo kie irányelvünkben](#) tájékozódhat.

Ezek az adatkezelési irányelvek nem terjednek ki azon harmadik felek tevékenységeire, amelyeket a Szolgáltató nem tulajdonol, nem kontrollál vagy olyan személyek tevékenységére, akik nem állnak a Szolgáltató alkalmazásában vagy irányítása alatt. Ezen adatkezelési gyakorlatokért a Vivaldi Travel nem felel és azokért nem tehető felelőssé. Javasoljuk, hogy tekintse át ezen szolgáltatók adatkezelési nyilatkozatát.

4. Kommunikáció

A CaterinaTravel időnként kapcsolatba léphet Önnel. Elsősorban ezeket az üzenteket e-mail formájában juttatjuk el Önnek, ezért fontos, hogy olyan naprakész e-mail címet adjon meg kapcsolattartási adatként, amelyen keresztül elérhetjük Önt. Amennyiben ehhez hozzájárult, egyéb kommunikációs csatornákon is felvehetjük Önnel a kapcsolatot (telefon, sms, posta) ügyfélszolgálati segítségnyújtás céljából vagy hogy olyan termékeket, szolgáltatásokat, funkciókat ajánljunk a figyelmébe, amelyek érdekelhetik Önt.

Amikor Oldalunkon vagy irodánkban hírlevélre iratkozik fel tájékoztatjuk és hozzájárulását kérjük, hogy időnként marketing célú üzeneteket küldhessünk Önnek. Az ilyen jellegű üzenetekről bármikor le tud iratkozni az üzenetben található leiratkozás linkre kattintva.

5. Biztonság

Személyes adatainak védeleme fontos számunkra. Iparági standardoknak megfelelő biztonsági előírásokat követünk a személyes adatok védelme érdekében.

6. Az Ön jogai

Személyes adatok kezelése: Adatai törlését, módosítását, kiegészítését bármikor kérheti tőlünk az ügyfélszolgálatunk felkeresésével.

Adatmegőrzés: A CaterinaTravel addig őrzi meg az adatait, amíg azok szükségesek az adatkezelési irányelveink betartásához, a Szolgáltatásunk biztosításához, illetve addig, amíg nem kéri személyes adatainak törlését. Továbbá megőrizhetjük és felhasználhatjuk az adatait oly mértékben, amellyel jogi kötelezettségeinknek eleget tudunk tenni.

7. Hozzájárulás visszavonása

Bizonyos esetekben korlátozhatja, hogy milyen módon használjuk fel a személyes adatait, illetve hozzájárulását visszavonhatja ha ügyfélszolgálatunkat felkeresi, meghatározva, hogy mely hozzájárulását kívánja visszavonni. Kérjük vegye figyelembe, hogy a hozzájárulás visszavonása nem érinti a visszavonás előtti tevékenységek jogszerűségét. A hozzájárulás visszavonását követően nem használjuk fel ezen célokra a személyes adatait, kivéve ha az törvényileg rögzített köteletségünk vagy jogi okokból szükséges. Ahol az adatait marketing célokra használjuk fel, a leiratkozás funkciót használva illetve ügyfélszolgálatunkat felkeresve bármikor lehetősége van hozzájárulásának visszavonására. Kizárólag azokat az adatait nem töröljük, amelyeket kötelesek vagyunk megőrizni.

8. Változtatások

Az Adatvédelmi nyilatkozatot időnként módosíthatjuk. A lényeges változtatásokra a következő módok valamelyikén hívjuk fel a figyelmét: felhívást jelenítünk meg a Szolgáltatás használata közben vagy értesítőt küldünk Önnek pl. e-mail formájában, illetve a változásokat közzéteszük Oldalunkon. Javasoljuk, hogy időnként látogasson vissza és ellenőrizze az esetleges módosításokat.

9. Elérhetőség

Amennyiben bármilyen észrevétele, javaslata van az Adatkezelési nyilatkozattal vagy a CaterinaTravel adatkezelési gyakorlatával kapcsolatban, kérjük vegye fel velünk a kapcsolatot.

Cookie irányelvek

Az anonim látogatóazonosító (cookie, süti) egy olyan egyedi - azonosításra, illetve profilinformációk tárolására alkalmas - jelsorozat, melyet a szolgáltatók a látogatók számítógépére helyeznek el.

Fontos tudni, hogy az ilyen jelsorozat - tekintettel arra, hogy a felhasználása során a teljes IP cím tárolása nem

történik meg - önmagában semmilyen módon nem képes az ügyfelet, azaz a látogatót azonosítani, csak a látogató gépének felismerésére alkalmas. Név, e-mail cím vagy bármilyen más személyes információ megadása nem szükséges, hiszen az ilyen megoldások alkalmazásakor a látogatótól a szolgáltató nem is kér adatot, az adatcsere voltaképpen gépek között történik meg.

A hálózat világában a személyhez kötődő információkat, a testreszabott kiszolgálást csak akkor lehet biztosítani, ha a szolgáltatók egyedileg azonosítani tudják ügyfeleik szokásait, igényeit. A CaterinaTravel Utazási Iroda az ilyen személyes adatot már nem tartalmazó anonim azonosítókat - a többi szolgáltatóhoz hasonlóan - abból a célból kezeli, hogy többet tudhasson meg az ügyfelek

információhasználati szokásairól és így, javíthassa szolgáltatásai színvonalát. Az anonim azonosítók személyes adatbázissal nem kerülnek összekapcsolásra, azonban a Caterina Travel honlapján történő látogatás során keletkező, személyes adatot nem tartalmazó anonim azonosítók összekapcsolásra kerülnek a szolgáltatás színvonalának javítása érdekében.

Az Érintett jogosult arra, hogy panaszt tegyen a felügyeleti hatóságnál, amennyiben megítélése szerint a rá vonatkozó személyes adatok kezelése jogszabályt sért.

- **A felügyeleti hatóság neve:** Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósága (NAIH)
- **Székhely:** 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C.
- **Levelezési cím:** 1530 Budapest, Pf. 5.
- **Telefon:** +36 1 391 1400
- **Fax:** +36 1 391 1410
- **E-mail:** ugyfelszolgalat@naih.hu
- **Honlap:** <http://www.naih.hu>

Caterina Travel